

; `Y]gUfVY]hYb `VY\]bXYfb `Ni [j YfV]bXi b[.
>U`gU`GU`UbU`]b `A YbX][`Yfk UfhYh

A]h'ni gÅm`]WXYb `G]hnd`ÅhnYb`i bX`6i gj YfV]bXi b[Yb`k]fX`X]Y
5bfY]gY`ni f`>U`gU`GU`UbU`]b `A YbX][`j YfVYggYfh`F Y]gYbXY
Ui Z[YdUggh`

≠`XYf`YfghYb`< Å`ZhY`XYg`bÅW`ghYb`A cbUhg`ghY`h`Y]b`[fc»Yg`9j Ybh
]a `?U`YbXYf.`8]Y`>U`gU`GU`UbU`ž`Y]bY`VYXYi hYbXY`a i g`a]gWXY
J YfgUa a `i b[ž`k]fX`j cb`: fY]hU[ž`XYa `&` "'5i [i ghž`V]g`A cbhU[ž
XYa `&`"'5i [i ghž`]b`A YbX][`ghUhhZ]bXYb`"8]YgYg`9j Ybh`n]Y`h`Y`XYg
>U`f`HY]`bY`a Yf`Ui g`j]Y`Yb`Yi fcdÅ]gWXYb`@ÅbXYfb`Ub`i bX
j Yfgdf]W`hž`Ui W`]b`X]YgYa `>U`f`[fc»Y`A YbgWXYba UggYb
Ubni n]Y`Yb`"8]Y`J cfVYfY]hi b[Yb`VYfY]hg`Ui ZYb`Ui Z`<cW`hci fYbž
i a `g]WXYfni ghY`Ybž`XUgg`X]Y`5bfY]gY`ZØf`X]Y`HY]`bY`a Yf
fY]Vi b[g`cg`j Yf`Åi Zh`

5i Z[fi bX`XYf`c`Yb`HY]`bY`a YfnU`i bX`XYf`XUa]hj YfVi bXYbYb
Yf`\`Ò`hYb`B UW`ZFU[Y`bUW`HfUbgdcfha Ò[`]W`_Y]hYb`U`h`X]Y
8Yi hgWXY`6U`b`f`Y[]c`Yb`hgWXY`Y`XYbž`XUg`Ni [Ub[YV`ch`Ui Z`XYf`F`6
&`nk]gWXYb`5bXYfbUW`i bX`A UmYb`]b`X]YgYa `NY]hfUi a
Ui gni VUi Yb`"8]Y`ni gÅm`]WXY`?UdUn]hÅ`h`k]fX`XYb`; ÅghYb`Y`ZYbž
`_ca`ZcfhUVY`bUW`A YbX][`ni`fY]gYbž`Ui W`k Ybb`ni`VYUW`hYb`]ghž
XUgg`6Ui UfVY]hYb`Ub`XYb`; `Y]gYb`nk]gWXYb`?U]gYfgYgW`i bX
5bXYfbUW`X]Y`fY[i`ÅfY`Ni [j YfV]bXi b[`VYY]bhfÅW`h][Yb`<]YfVY]
\UbXY`h`Yg`g]W`i a`i a`ZUb[fY]WXY`5fVY]hYb`Ub`; `Y]gYb`i bX
6U`b`ØVYf[Åb[Ybž`X]Y`XYfnY]h`ghUhhZ]bXYb`"

9fk Y]hYfHY`HfUbgdcfha Ò[`]W`_Y]hYb`ZØf`X]Y
>U`gU`GU`UbU

5b`XYf`HY]`bU`a Y`ni f`>U`gU`GU`UbU`k]fX`b]W`h`bi f`Xi fW`X]Y

ni gÅhn`]WYb`G]hnd`ÅhnY`]b`XYb`NØ[Yb`[YXUW hž`gcbXYfb`Ui W
Xi fW`Yfk Y]hYfhY`6i gj YfV]bXi b[Yb`"8]YgY`A U» bU\ a Yb`g]bX`Y]b
HY]`XYf`GhfUH Y []Yž`X]Y`5bfY]gY`ZØf`X]Y`nU\`fY]WYb`HY]`bY\ a Yf`ni
Yf`Y]W hYfb`"8]Y`6i gj YfV]bXi b[Yb`k YfXYb`GhfUH Y []gW`Yb`h`Ub [
XYf`ghUf`_ZfYe i Ybh]YfhYb`F Y]gYk Y[Y`Ub [YVchYb`i bX`Yfa`Ø[`]WYb
XYb` ; ÅghYbž`VYe i Ya`i bX`gW`bY`"]\fY`N]Y`cfhY`ni`YffY]WYb`" : Øf
j]Y`Y`HY]`bY\ a Yf`k]fX`X]Yg`Y]bY`k]W`h][Y`9f`Y]W hYfi b [
XUfghY`Ybž`]bgVYgcbXYfY`ZØf`YbYž`X]Y`a`Ø[`]WYfk Y]gY`Ui Z
ÖZZYb`h]WY`J Yf`_Y\fga`]hY`Ub [Yk]YgYb`g]bX`"

8]Y`?c`Y`_h]j YfUbgH`hi b[`k]fX`]b`XYf`[YgUa`hYb`F Y []cb`j]Y`
5i Za Yf`_gUa`_Y]h`YffY [Yb`"8]Y`»gU`GU`UbU`j YfXYi`h]W`h`b]W`h`bi`f
X]Y`GhÅf`_Y`i bX`XYb`Ni`gUa`a`Yb`U`h`XYf`a`i`g]a`]gW`Yb
 ; Ya`Y]bgW`UZh]b`9i fcdUž`gcbXYfb`V]YhYh`Ui W`Y]bY`D`UhhZcfa`ZØf
XYb`]bhYffY`][]ØgYb`8]U`c [`i bX`_i`hi`fY`Yb`5i`ghUi`gW`" `»NY]hYbž
]b`XYbYb`[YgY`gW`UZh]W`Y`GdUbbi b[Yb`i bX`A`]ggj Yfgh`AbXb]ggY
ØVYf`j YfgW`]XYbY` ; `Ui`VYb`gf]W`hi b[Yb`YffgW`Ybž`ghY`h`X]Y
J YfgUa`a`i b[`Y]bY`k]W`h][Y` ; Y`Y [Yb`Y]h`XUfž`6fØW`_Yb`ni`V`Ui`Yb
i bX`Y]b`VYggYfYg`J Yfhf`Ui`Yb`nk]gW`Yb`XYb`A`YbgW`Yb`ni`ZØfXYfb`"

9g`ghY`Yb`b]W`h`bi`f`X]Y`c []gh]gW`Yb`<YfUi`gZcfXYfi b[Yb`]a
 : c`_i`gž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`7\UbW`bž`X]Y`g]W`Ui`g`gc`W`a`Ugg]j Yb
J YfUbgH`hi b[Yb`Yf [YVYb`"NU\`fY]W`Y`HY]`bY\ a Yf`k YfXYb`]b`XYf
F Y []cb`ØVYfbUW`hYbž`k Ug`Ui`W`XYb`"c`_U`Yb` ; YgW`ÅZhYb
ni [i`hY`_ca`a`Yb`k]fX`"8]YgY`»hYfU`_h]cb`_Ubb`X`Uni`VY]hfU [Ybž`XYb
5i`ghUi`gW`i`bhYf`XYb`HY]`bY\ a Yfb`i`i bX`Ui`W`nk]gW`Yb
HY]`bY\ a Yfb`i bX`5bk`c`bYfb`i`ni`ZØfXYfb`"

K]W`h][Y`»Zcfa`Uh]cbYb`ni`f`5bfY]gY`i`bX` HY]`bU\ a`Y`

: Øf`X]Y`VYhfY`ZZYbXYb`XfY]`HU [Y`k]fX`Xf]b [YbX`Ya`dZc`\`Ybž`X]Y
 : U\fd`ÅbY`XYf`8Yi`hgW`Yb`6U\`b`ni`_`cbgi`h]YfYb`i bX`Yj`Ybhi`Y`"]a
J`cfUi`g`D`ÅhnY`ni`fYgYfj`]YfYb`"5i`Z [fi`bX`XYf`6Ui`UfVY]hYb`]gh`Yg
i b [Yk]ggž`]bk]Yk Y]h`fY [i`ÅfY`J`YfV]bXi b [Yb`VYghY`Yb`V`Y]VYb
_`ØbbYbž`gc`XUgg`Y]bY`ZfØ`nY]h][Y`D`Ubi b [`ZØf`U`Y`6Ygi`W`Yf
YggYbh]Y`"]gh`"8Yg`K`Y]hYfYb`\`Uh`X]Y`8Yi`hgW`Y`6U\`b`Ub [Y`_ØbX][hž
XUgg`g]Y`U`Yg`XUfUb`gY`hYb`k]fX`ž`X]Y`K`UfhY`nY]hYb`Ub`XYb`

6U\b\ÖZYb'gc'_i fn'k]Y'a Ö['jW'ni '\U'hYb"

8]Y'ſ'gU'GU'UbU'gY`Vgh`V]YhYh`Y]b`UVk YW'g'i b[gfY]W'Yg
Dfc[fUa a ž'XUg'ZØf`YXYb`6Ygi W'Yf`Yhk Ug`VYfY]h`Ä`hž
Y]bgW'`Y» `]W'J c'fhfÄ[Ybž'_i `hi fY`Yb`8UfV]Yhi b[Yb`i bX
[Y[YbgY]h][Ya `5i ghUi gW'"8]Y`5ha cgd`ÄfY`X]YgYf`J YfgUa a `i b[
]gh[YdfÄ[hj`cb`Y]bYa `gd]f]hi Y`Yb`Ni gUa a Yb`ca a Yb`i bX
[Ya Y]bgUa Yf`K YfhgW`Ähni b[`ZØf`XYb`; `Ui VYb"

8]Y`J YfUbghU`hYf`i bX`6Y`ÖfXYb`g]bX`XUfi a `VYa Ø`hž`XUgg`X]YgYf
VYXYi hYbXY`5b`Ugg`Zf]YX`]W'`i bX`\Ufa`cb]gW`j Yf`Äi Zh'"8]Y
9fk Y]hYfi b[`XYg`HfUbgdcfhUb[YVchg`i bhYfghfY]W'h`XUg
9b[U[Ya Yb`hž`XYb`HY]`bY`a Yfb`Y]bY`dcg]hj Y`9fZU`fi b[`ni
Yfa Ö['jW'Yb"

5b[Yg]W'hg`XYf`A UggY`Ub`A YbgW'Ybž`X]Y`g]W`j YfgUa a Y`b
k YfXYbž]gh`Yg`Ui W`j cb`6YXYi hi b[ž'XUgg`U`Y`HY]`bY`a Yf
fYgdY`hj c`a `]hY]bUbXYf`i a [Y`Yb`i bX`X]Y`_i `hi fY`Yb
l bhYfgW]YXY`[Yk U`fh`V`Y]VYb"Gc`W'Y`GUa a Y`j YfUbghU`hi b[Yb
g]bX`b]W'h`bi f`Y]Yf`]W`_Y]hYbž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`; Y`Y[Yb`Y]h`ZØf
h]YZfY`J YfV]bXi b[Yb`i bX`XUg`J Yfgh`AbXb]g`i bhYfY]bUbXYf"

5i gk]f'_i b[Yb`XYf`6Ui ghY`Yb`Ui Z`XYb 6U\bj Yf`_Y`f

8]Y`i a ZUb[fY]W'Yb`5fVY]hYb`Ub`XYb`6U\b[`Y]gYb`i bX
6U\bØVYf[Äb[Yb`nk]gW'Yb`?U]gYfgYgW`i bX`5bXYfbUW
VYY]bZi ggYb`b]W'h`bi f`XYb`fY[]cbU`Yb`Ni [j Yf`_Y`fž`gcbXYfb`Ui W
XYb`DYbXY`j Yf`_Y`f`i bX`X]Y`A`cV]`hÄhj]Y`Yf`F`Y]gYbXYf'"8]Y
8Yi hgW'Y`6U\b`]bZcfa`]Yfh`XUfØVYfž`XUgg`Yg`Ui Z[fi bX`X]YgYf
6Ui a U»bU`a Yb`ni `Yf`YV`]W'Yb`J Yfgd`Ähi b[Yb`i bX`5i gZ`Ä`Yb
_ca a Yb`_Ubbž`k Ug`ZØf`DYbX`Yfž`X]Y`hÄ[`]W'`Ui Z`X]Y`6U\b
Ub[Yk]YgYb`g]bXž`Y]bY`[fc»Y`<YfUi gZcfXYfi b[`XUfghY`h"

9]bgW'fÄb'_i b[Yb`]a `Ni [Ub[YVch`VYY]bhfÄW'h][Yb`b]W'h`bi f`X]Y
Xf]b[YbX`VYb`Öh][hY`A`Ö[`]W`_Y]h`ni f`5bfY]gY`ni `VYghY`YbXYb
J YfUbghU`hi b[Yb`k]Y`XYf`ſ'gU'GU'UbUž`gcbXYfb`Ui W`U`hÄ[`]W'Y
F`Y]gYb"DYbX`Yf`k YfXYb`[YVYhYbž`U`hYfbUh]j Y`HfUbgdcfha`]hY`]b

6YhfUW\h'ni`n]Y\Yb`cXYf`j`Yfa`Y\fh`Ui`Z: U\`f[`Ya`Y]bgW\UZhYb`ni`
gYhnYb`ž`i`a`'NY]h'ni`gdUfYb`"8]Y`8Yi`hgW\Y`6U\`b`\Uh'ni`XYa`
Ub[`Y_0bX][`hž`XUgg`g]Y`k`À\`fYbX`XYf`J`YfUbghU`hi`b[`i]b`A`YbX][`X]Y`
?UdUn]h`Ah`XYf`N0[`Y`ni`f`F`6`&`Yf\`0\`Yb`k`]fXž`i`a`XYb`5bghi`fa`XYf`
HY]`bY\`a`Yf`ni`VYk`À`h][`Yb`"

8]Y`>U`gU`GU`UbU`i`bX`i`\`f`9]bZ`i`gg`Ui`Z`X]Y`
;`Ya`Y]bgW\UZh`

8]Y`>U`gU`GU`UbU`]gh`Y]b`VYa`Yf`Ybgk`YfhYg`9fY][`b]g`Z0f`X]Y`
a`i`g`a`]gW\Y`;`Ya`Y]bgW\UZh]b`9i`fcdU`"G]Y`n]Y\`h`À\`f`]W\`
HUi`gYbXY`j`cb`A`Yb`gW\Yb`Ubž`X]Y`g]W\`ni`f`[`Ya`Y]bgUa`Yb`
5bVYhi`b[`i`bX`ni`a`5i`ghUi`gW`j`cb`&Y`Yb`i`bX`
;`Ui`VYbg0VYfnYi`[`i`b[`Yb`j`YfgUa`a`Y`b`"0`X]YgYa`>U\`f`Z]bXYh`X]Y`
J`YfUbghU`hi`b[`i]b`A`YbX][`ghUh`hi`bX`XUi`Yfh`j`ca`i`&`"V]g`&`*`
5i`[`i`gh`8]Y`J`YfgUa`a`i`b[`V]YhYh`Y]bY`D`Uhž`cfa`Z0f`
]bhYf`_i`hi`fY`Yb`8]U`c[`i`bX`Z0fXYfh`X]Y`9]b\`Y]hi`bX`Gc`XUf]h`Ah`
i`bhYf`XYb`HY]`bY\`a`Yfb`"

Ni`g`Àh`]W\`ni`XYb`fY`][`0gYb`5gdY`_hYb`\`Uh`X]Y`J`YfUbghU`hi`b[`
Ui`W\`Y]bYb`Yf\`YV`]W\Yb`k`]fhgW\UZh`]W\Yb`9]bZ`i`gg`Ui`Z`X]Y`F`Y`[`]cb`
<chY`gž;`Ughfcbca`]YVYhf]YVY`i`bX`c`_U`Y`9]bnY`\`ÀbX`Yf`dfcZ]h]YfYb`
j`cb`XYf`Ni`bU\`a`Y`XYf`6Ygi`W\YfnU\`Ybž`k`À\`fYbX`X]Y`_fYUh]j`Y`i`bX`
_i`hi`fY`Y`8]j`Yfg]h`hž`X]Y`Xi`fW\`X]Y`>U`gU`GU`UbU`[`Y`Z0fXYfh`k`]fXž`ni`
Y]bYf`6YfY]W\Yfi`b[`XYg`gcn]U`Yb`@YVYbg]b`XYf`F`Y`[`]cb`Z0f`h`"

<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`Yb`i`bX`7\`Ub`W`b`

C`V`k`c`\`X]Y`>U`gU`GU`UbU`nU\`fY]W\Y`J`c`fhY]Y`Z0f`X]Y`c`_U`Y`
;`Ya`Y]bgW\UZh`a`]h`g]W\`Vf]b[`hž`ghY\`Yb`X]Y`C`f[`Ub]gUhc`fYb`i`bX`
6Y\`0fXYb`j`cf`<YfUi`gZc`fXYfi`b[`Ybž`X]Y`a`]h`XYf`@`c[`]gh]_`XYf`
J`YfUbghU`hi`b[`ni`gUa`a`Yb`\`Àb[`Yb`"8]Y`NU\`XYf`5bfY]gY`a`]h`
0ZYb`h]W\Yb`J`Yf`_Y\`fga`]hhY`b`k`]fX`j`cfUi`gg]W\`h]W\`ghY][`Ybž`i`bX`
X]Yg`_0b`bhY`ni`Y]bYa`Yf\`0\`hYb`8fi`W`_Ui`Z`XUg`VYfY]hg`
Ub[`YgdUbb`hY`J`Yf`_Y\`fggmghYa`Z0f`Yb`"

8]Y`8`6`F`Y`[`]c`\`Uh`VYfY]hg`Ub[`Y_0bX][`hž`X]YgY`<YfUi`gZc`fXYfi`b[`
a`]h'ni`g`Àh`]W\Yb`G]hnd`Àh`Yb`Ubni`[`Y\`Ybž`k`Ug`XUfUi`Z`\]bk`Y]ghž`

XUgg'a Ub`VYghfYVh`]ghž`XYb`6YXØfZb]ggYb`XYf`6Ygi W\Yf`[YfYW\h
ni`k YfXYb"9]bY`YZZY_h]j Y`?ca a i b]_Uh]cb`i bX`XUg`5b[YVchj cb
@Øgi b[Yb`k]Y`G\i hñY!GYfj]W\g`_ØbbhYb`Y]bY`Fc`Y`gd]Y`Ybž`i a
X]Y`A cV]`]hÅhgVYXØfZb]ggY`XYf`[fc» Yb`HY]`bY\`a YfnU\`Yb`ni
YfZØ`Yb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY